

L'île Bleue



COMMISSION
EUROPÉENNE



environnement

Cette publication a été réalisée par la DG Environnement.
Elle est éditée dans toutes les langues officielles de l'Union européenne.

Elle est également disponible sur le site internet pour les jeunes et l'environnement de la DG Environnement:
http://ec.europa.eu/environment/youth/index_fr.html

Scénario: Benoît Coppée
Illustrations: Nicolas Viot
Réalisation technique: European Service Network

***Europe Direct est un service destiné à vous aider à trouver des réponses
aux questions que vous vous posez sur l'Union européenne.***

**Un numéro unique gratuit (*):
00 800 6 7 8 9 10 11**

(*) Certains opérateurs de téléphonie mobile ne permettent pas l'accès aux numéros 00 800 ou peuvent facturer ces appels.

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur l'internet
via le serveur Europa (<http://ec.europa.eu>).

Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage.

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 2007

ISBN 978-92-79-05320-7

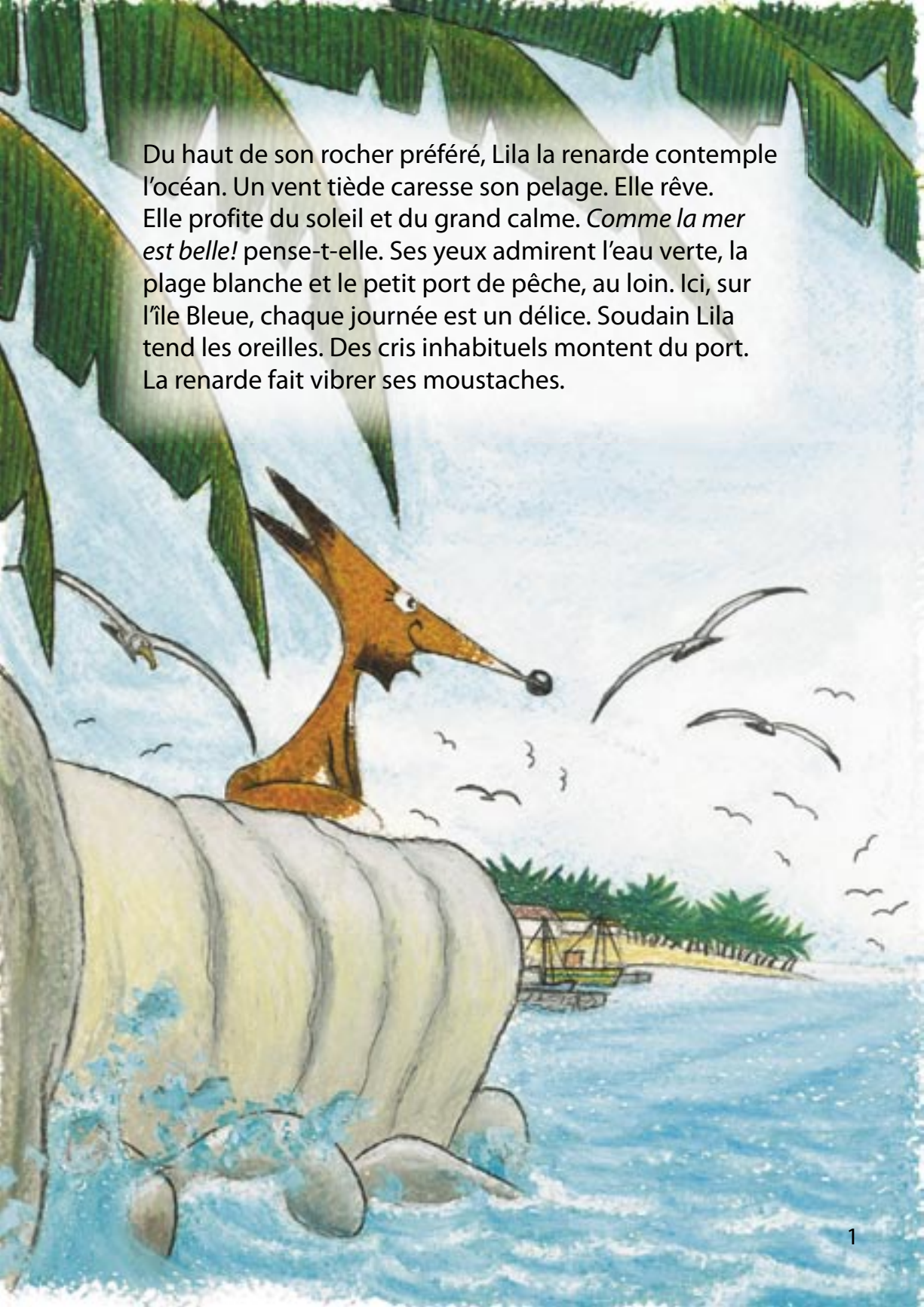
© Communautés européennes, 2007
Reproduction autorisée, moyennant mention de la source

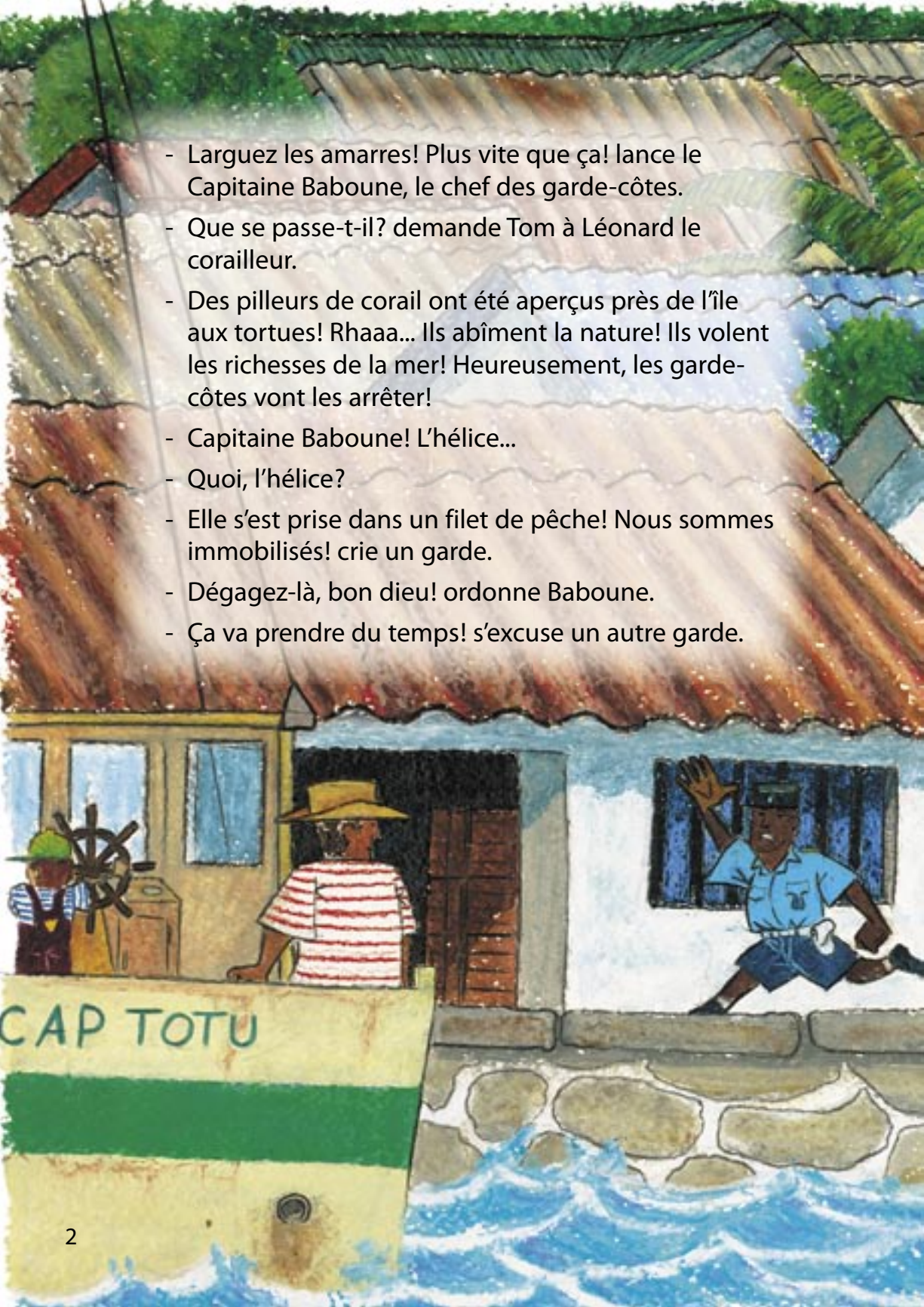
Printed in Belgium




IMPRIMÉ SUR PAPIER RECYCLÉ AYANT REÇU L'ÉCOLABEL EUROPÉEN POUR LE PAPIER GRAPHIQUE
([HTTP://EC.EUROPA.EU/ECOLABEL](http://ec.europa.eu/ecolabel))

Du haut de son rocher préféré, Lila la renarde contemple l'océan. Un vent tiède caresse son pelage. Elle rêve. Elle profite du soleil et du grand calme. *Comme la mer est belle!* pense-t-elle. Ses yeux admirent l'eau verte, la plage blanche et le petit port de pêche, au loin. Ici, sur l'île Bleue, chaque journée est un délice. Soudain Lila tend les oreilles. Des cris inhabituels montent du port. La renarde fait vibrer ses moustaches.



- 
- Larguez les amarres! Plus vite que ça! lance le Capitaine Baboune, le chef des garde-côtes.
 - Que se passe-t-il? demande Tom à Léonard le corailleur.
 - Des pillers de corail ont été aperçus près de l'île aux tortues! Rhaaa... Ils abîment la nature! Ils volent les richesses de la mer! Heureusement, les garde-côtes vont les arrêter!
 - Capitaine Baboune! L'hélice...
 - Quoi, l'hélice?
 - Elle s'est prise dans un filet de pêche! Nous sommes immobilisés! crie un garde.
 - Dégagez-là, bon dieu! ordonne Baboune.
 - Ça va prendre du temps! s'excuse un autre garde.



Baboune accourt chez Léonard.

- Léonard, je réquisitionne ton bateau! Mes hommes nous rejoindront dès que possible! Largue les amarres!

Plus vite que le vent, le *Cap Totu* fonce sur l'océan. A son bord, le Capitaine Baboune, Léonard et Tom. A la barre Léonard hurle:

- Ces corailleurs se moquent du respect de la nature! Ils pilleraient le corail jusqu'au dernier... Jusqu'à l'extinction de ce magnifique animal!

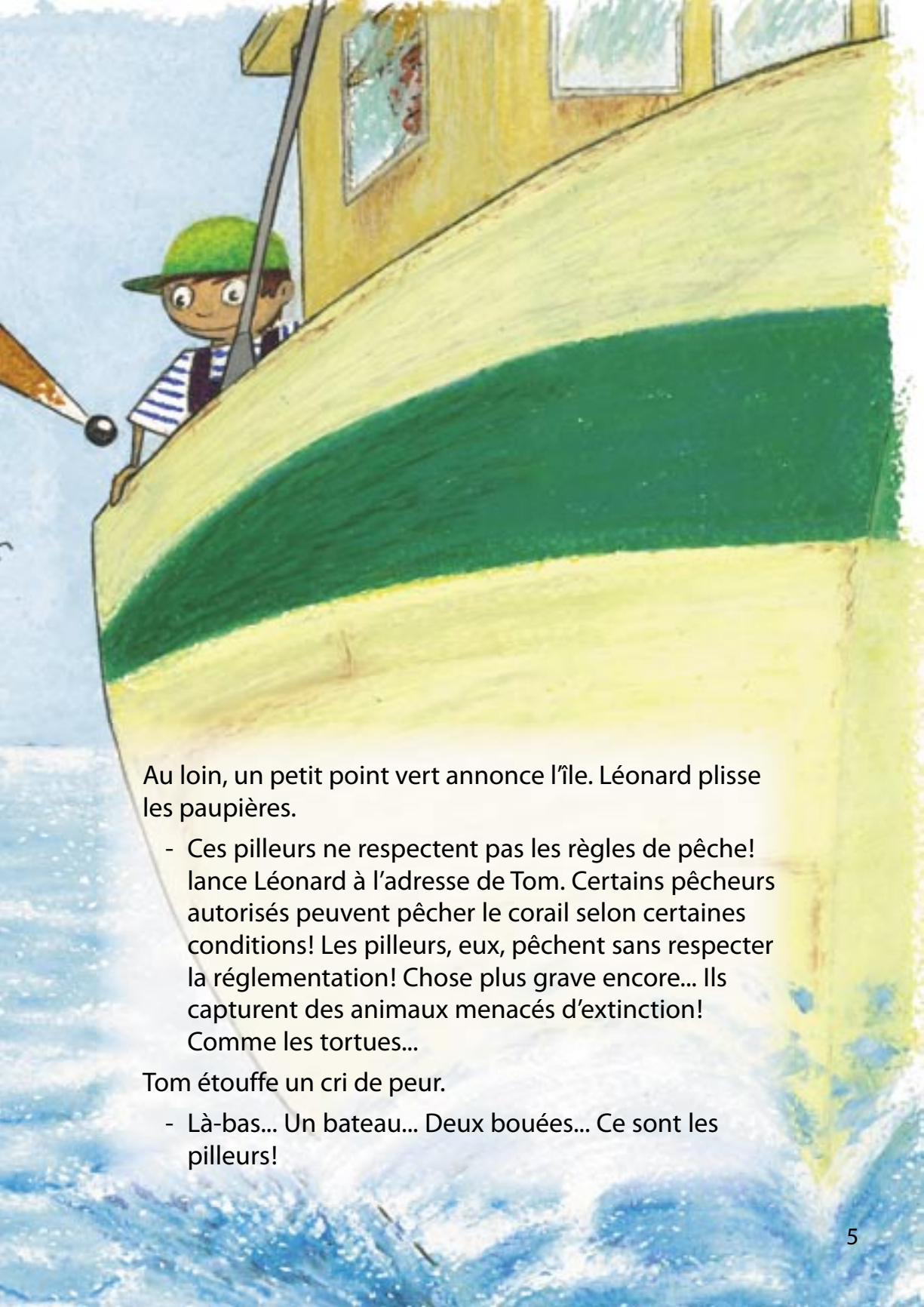


A bord du *Cap Totu* l'ambiance est tendue. Au détour d'une crique, Tom aperçoit Lila.

- Arrête-toi, Léonard! Je veux que Lila vienne avec nous!
- Qu'elle se dépêche! lance Léonard.

Léonard laisse glisser le *Cap Totu* près du rocher noir. La renarde saute à bord.

- Assez perdu de temps! lance Baboune. Chaque seconde compte! Ces pilleurs de corail sont en train de saccager la nature! Ils capturent des animaux, volent des plantes, pour les vendre loin, très loin!
- L'île aux tortues! Là-bas! lance Léonard.



Au loin, un petit point vert annonce l'île. Léonard plisse les paupières.

- Ces pillers ne respectent pas les règles de pêche! lance Léonard à l'adresse de Tom. Certains pêcheurs autorisés peuvent pêcher le corail selon certaines conditions! Les pillers, eux, pêchent sans respecter la réglementation! Chose plus grave encore... Ils capturent des animaux menacés d'extinction! Comme les tortues...

Tom étouffe un cri de peur.

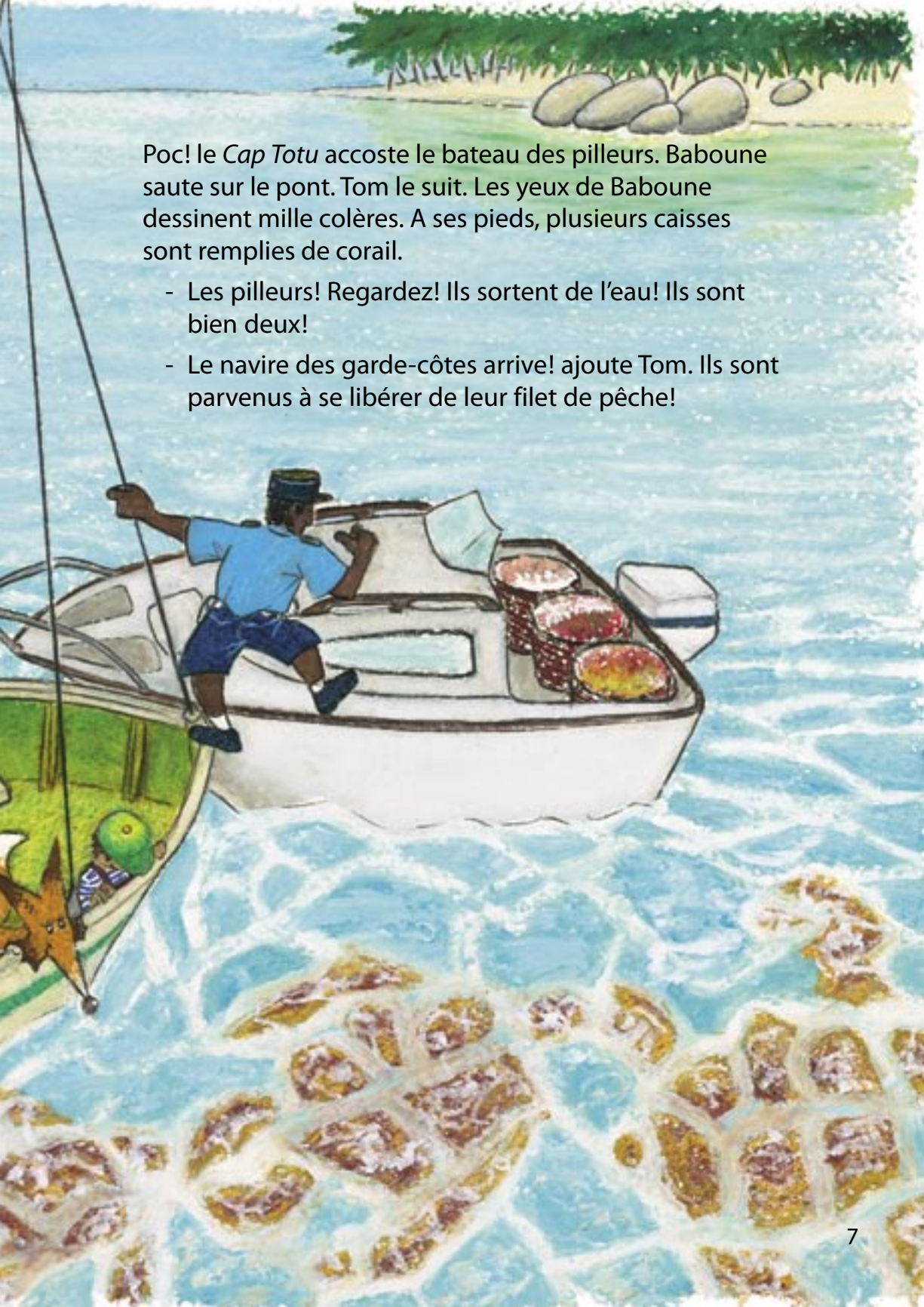
- Là-bas... Un bateau... Deux bouées... Ce sont les pillers!

- Ils sont deux! fait Baboune. Nous les cueillerons lorsqu'ils remonteront à la surface!

Léonard dirige le *Cap Totu* vers le bateau des pilleurs. A travers l'eau transparente, Tom voit filer d'énormes tortues.

- Je n'en avais jamais vues d'aussi près!
- L'île aux tortues porte bien son nom! ajoute Léonard. C'est ici que l'on peut admirer les plus beaux spécimens...
- Les plus beaux et les plus fragiles! ajoute le Capitaine Baboune. J'espère que ces pilleurs n'ont pas touché à un morceau de la carapace de l'une d'entre elles! Sinon, je vous assure, ma colère sera terrible!



An illustration of a white motorboat on blue water. A man in a blue shirt and dark shorts is leaning over the side, holding a rope. On the boat, there are several large, colorful baskets filled with coral. In the background, there are palm trees and rocks on a sandy shore. In the foreground, a shark is visible, swimming towards the boat.

Poc! le *Cap Totu* accoste le bateau des pilleurs. Baboune saute sur le pont. Tom le suit. Les yeux de Baboune dessinent mille colères. A ses pieds, plusieurs caisses sont remplies de corail.

- Les pilleurs! Regardez! Ils sortent de l'eau! Ils sont bien deux!
- Le navire des garde-côtes arrive! ajoute Tom. Ils sont parvenus à se libérer de leur filet de pêche!



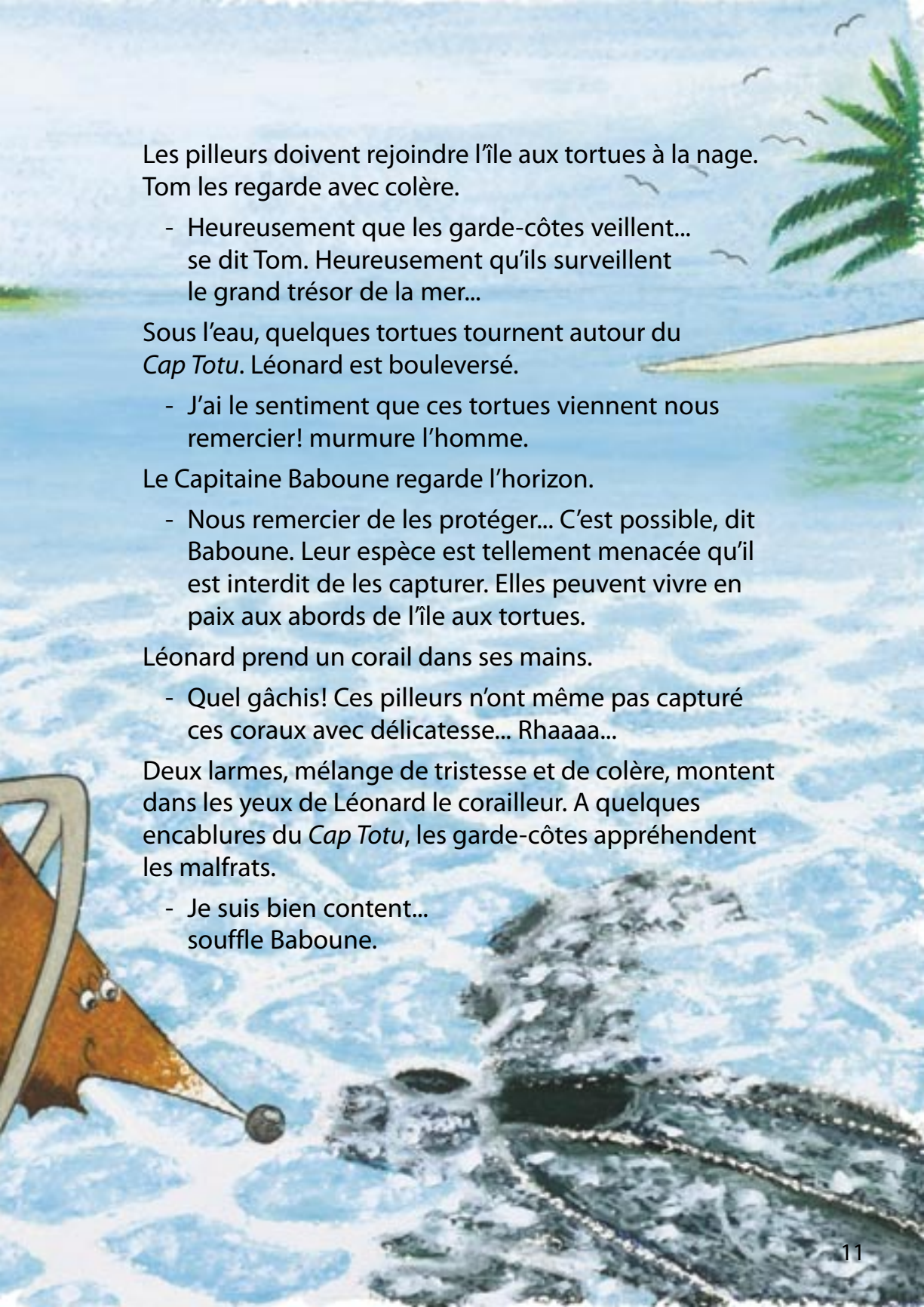
En fier Capitaine des garde-côtes, Baboune bombe le torse. Il place ses mains en porte-voix et crie:

- Maudits pilleurs! Saccageurs de beauté! Vous êtes faits comme des rats! Mes hommes vont venir vous cueillir!

Tom et Léonard amarrent le bateau des pilleurs au *Cap Totu*.







Les pillers doivent rejoindre l'île aux tortues à la nage.
Tom les regarde avec colère.

- Heureusement que les garde-côtes veillent... se dit Tom. Heureusement qu'ils surveillent le grand trésor de la mer...

Sous l'eau, quelques tortues tournent autour du *Cap Totu*. Léonard est bouleversé.

- J'ai le sentiment que ces tortues viennent nous remercier! murmure l'homme.

Le Capitaine Baboune regarde l'horizon.

- Nous remercier de les protéger... C'est possible, dit Baboune. Leur espèce est tellement menacée qu'il est interdit de les capturer. Elles peuvent vivre en paix aux abords de l'île aux tortues.

Léonard prend un corail dans ses mains.

- Quel gâchis! Ces pillers n'ont même pas capturé ces coraux avec délicatesse... Rhaaaaa...

Deux larmes, mélange de tristesse et de colère, montent dans les yeux de Léonard le corailleur. A quelques encablures du *Cap Totu*, les garde-côtes appréhendent les malfrats.

- Je suis bien content... souffle Baboune.

Léonard se tourne vers Tom.

- Pour ta bravoure, j'ai envie de t'offrir un cadeau, bonhomme.
- De quel cadeau parles-tu? demande Tom interloqué.
- Une balade magnifique! Une balade vers les fonds marins!

Tom enfile des palmes. Sur la rambarde du *Cap Totu*, il bénit sa chance d'être là. Baboune dépose une main sur son épaule.

- Ce que tu vas découvrir, Tom, est d'une extrême richesse. Léonard va te faire découvrir les coraux que voulaient piller les brigands. Ce que tu vas voir peu de gens le voient. C'est une chance unique. Léonard le corailleur pêche régulièrement ces coraux. C'est son métier. Avec ces coraux on confectionne de jolis bijoux. Le corail est une ressource naturelle. L'homme doit l'exploiter avec sagesse. C'est pour cette raison que sa pêche n'est pas interdite... mais elle est strictement encadrée et les pêcheurs doivent avoir une autorisation.



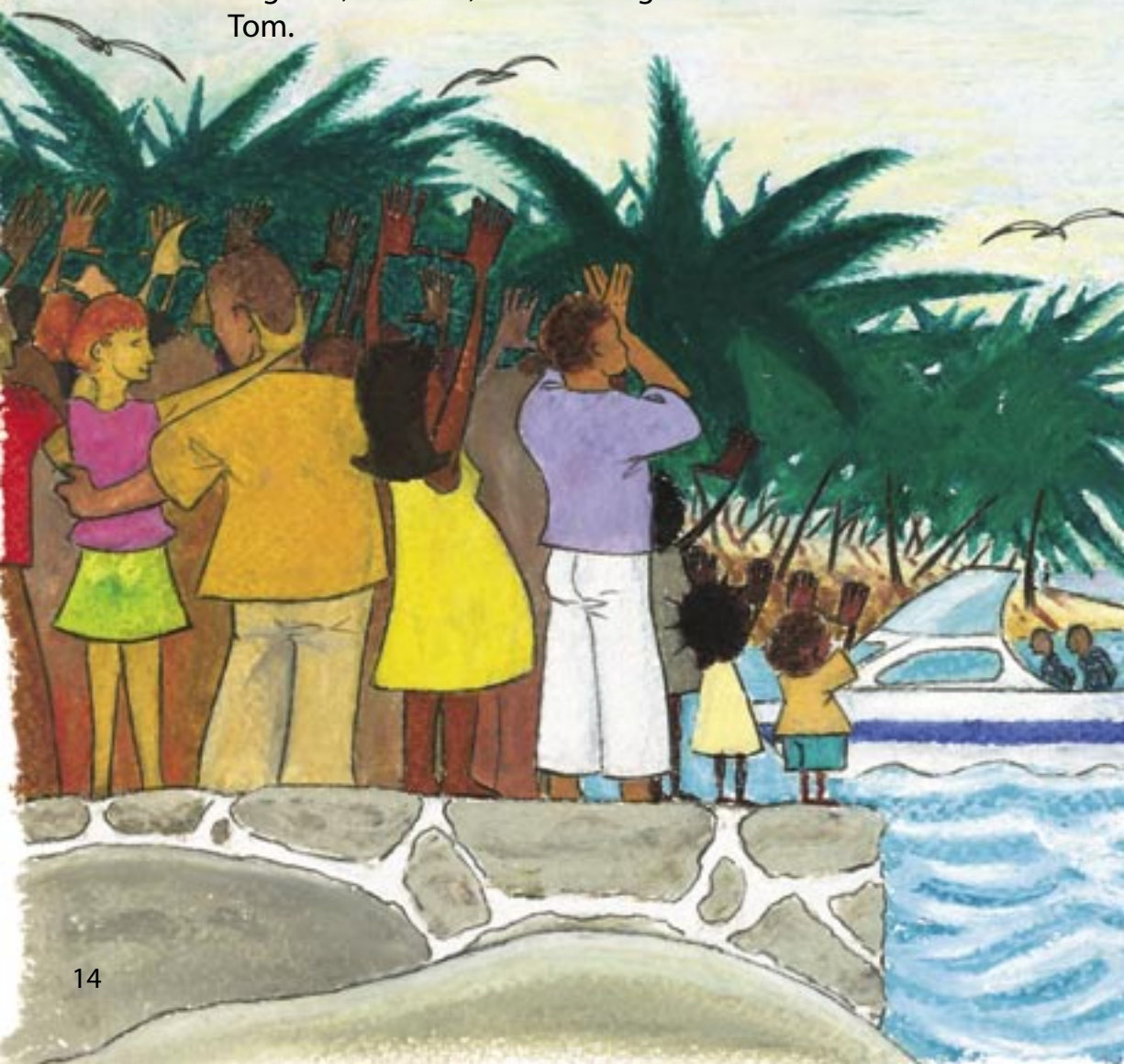
Tom plonge. Derrière le carreau de son masque, ses deux grands yeux s'ouvrent, s'ouvrent, s'ouvrent devant le plus beau spectacle qu'il ait jamais vu. Son cœur explose de bonheur.

La mer est belle. Infiniment.



A la proue du *Cap Totu*, Tom et Lila goûtent le vent tiède de cette fin d'après-midi. Le bateau de Léonard tire le bateau des brigands. Le soleil va bientôt s'enfoncer dans la mer, signe qu'une journée se termine. Installés à l'arrière de la navette des garde-côtes, les pilliers de corail ont l'air penaud. Ils redoutent huées et quolibets. L'île Bleue est toute proche. Voici l'entrée du port. Tous les habitants de l'île attendent le retour de nos amis.

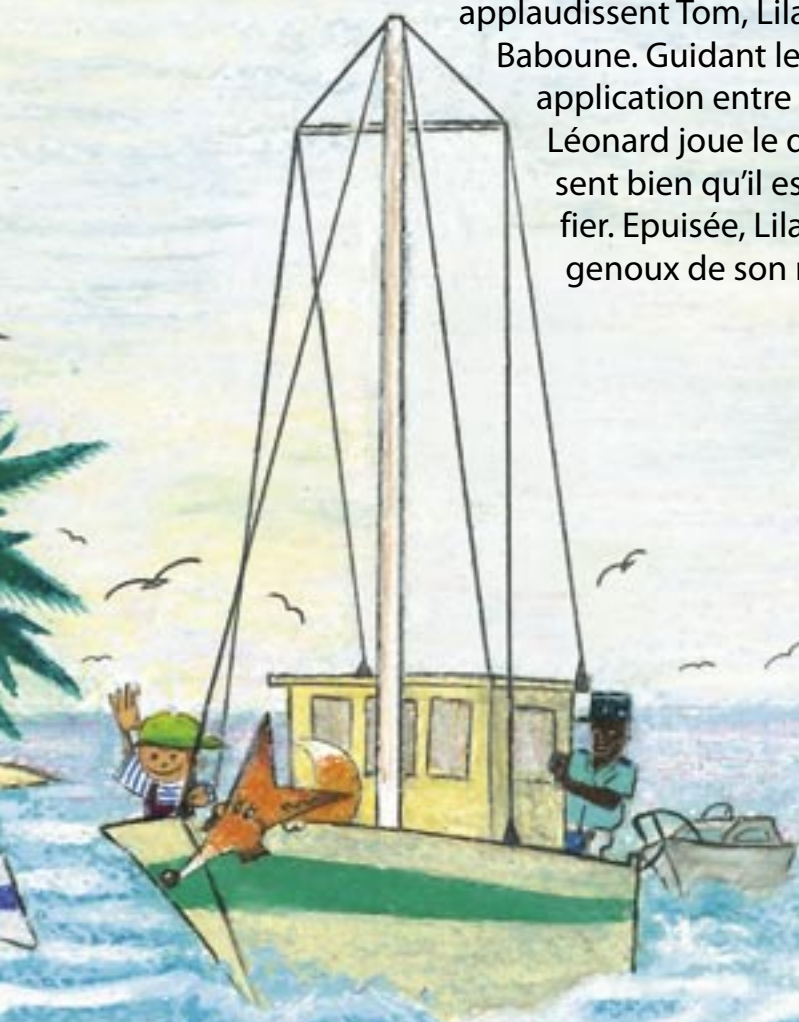
- Regarde, Léonard, tout le village est là! s'exclame Tom.



Léonard éclate de rire.

- Eh oui, bonhomme! Ils ont suivi nos aventures de loin! A la jumelle... Tu peux être certain que pour tous les habitants tu es déjà un véritable héros!

A l'instant d'entrer dans le port, Tom entend une clameur inonder la baie. Ce sont les habitants. Tous applaudissent Tom, Lila, Léonard et Baboune. Guidant le *Cap Totu* avec application entre les bateaux, Léonard joue le dur. Mais on sent bien qu'il est ému. Tom est fier. Epuisée, Lila s'endort sur les genoux de son meilleur ami.



La fin des vacances approche. Depuis plusieurs jours, partout où ils passent sur l'île Bleue, Tom et Lila sont félicités. Une petite fille s'approche de Tom.

- Je... Je m'appelle Fleur. On m'a dit que bientôt tu allais rejoindre ton pays. Avant que tu ne quittes l'île Bleue, j'aimerais t'offrir un cadeau.
- Un cadeau? J'ai déjà vu les fonds marins avec Léonard... C'est déjà magnifique... Je...

La petite fille sort un paquet de sa poche.

- Un collier de corail! s'exclame Tom. Quelle beauté!
- C'est mon papa qui l'a fabriqué avec du corail que Léonard le corailleur a pêché.



Fleur sourit.

Pour emporter ce collier dans ton pays, tu as besoin d'un papier spécial qu'on appelle un certificat CITES. On te demandera ce certificat à la douane de l'aéroport.

Le voici...

Tom réfléchit.

- Mmhhh... Un certificat CITES qui dit que ce corail a été pêché de manière réglementaire... Mmhhh...
Je comprends... J'en prendrai grand soin!

Léonard arrive à la hauteur des enfants et de la renarde.

- Il est temps que tu ailles préparer tes valises, Tom...
Demain, tu rentres dans ton pays...



C'est le jour du grand retour. Léonard conduit Tom et Lila à l'aéroport. Tout le monde est fort ému. A l'instant de passer la douane, Tom montre son permis CITES aux douaniers.

- C'est bon, tout est en règle! souffle un douanier. Tu peux emporter ton magnifique collier de corail!
- Hé, mais je te reconnais, toi! s'exclame un autre douanier. Tu es Tom! C'est toi qui as participé à l'arrestation des pilleurs de l'île Bleue! J'ai vu ta photo dans le journal! Où est ta copine Lila?

Tom cherche Lila du regard. La renarde se trouve un peu plus loin. Elle renifle un sac posé sur le sol. Elle semble inquiète. D'un mouvement de tête, elle partage son inquiétude à Tom.



- Lila est là... murmure Tom aux douaniers. Si j'étais vous, je jetterais un œil sur ce sac!

Les douaniers s'approchent du sac. L'un d'eux l'ouvre.

- Une carapace de tortue! s'exclame un douanier. Transporter une telle carapace est tout à fait illégal, Monsieur! Je me vois dans l'obligation d'avertir les autorités! Veuillez me suivre!

Mais qu'on donc tous ces gens à vouloir piller la planète? pense Tom avec tristesse.



L'avion qui ramène Tom et Lila à Merlin-Ville dessine un grand cercle autour de l'île Bleue.

- Regarde, Lila! Ce petit point! C'est l'île aux tortues!

Lila regarde l'île aux tortues, petit confetti perdu au milieu de l'océan. Contre sa joue, Tom passe et repasse le collier de corail que lui a offert Fleur.

- Comme la vie est belle! murmure Tom à l'oreille de Lila.

Là-bas, près de l'île Bleue, trois tortues jouent dans l'eau pure de l'immense océan. Là-bas, sur l'île Bleue, une petite fille adresse, au ciel, un long signe de la main. Un signe d'amour.



Si vous avez d'autres questions, veuillez consulter les sites Internet suivants:

http://ec.europa.eu/environment/cites/home_en.htm

<http://www.eu-wildlifetrade.org/>

<http://www.cites.org/fra/index.shtml>

ou contactez-nous par courrier électronique:

env-cites@ec.europa.eu

Commission européenne

L'île Bleue

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

2007 – 20 p. – 16,2 x 22,9 cm

ISBN 978-92-79-05320-7

Cette publication est disponible gratuitement jusqu'à épuisement des stocks à l'adresse suivante:

Commission européenne

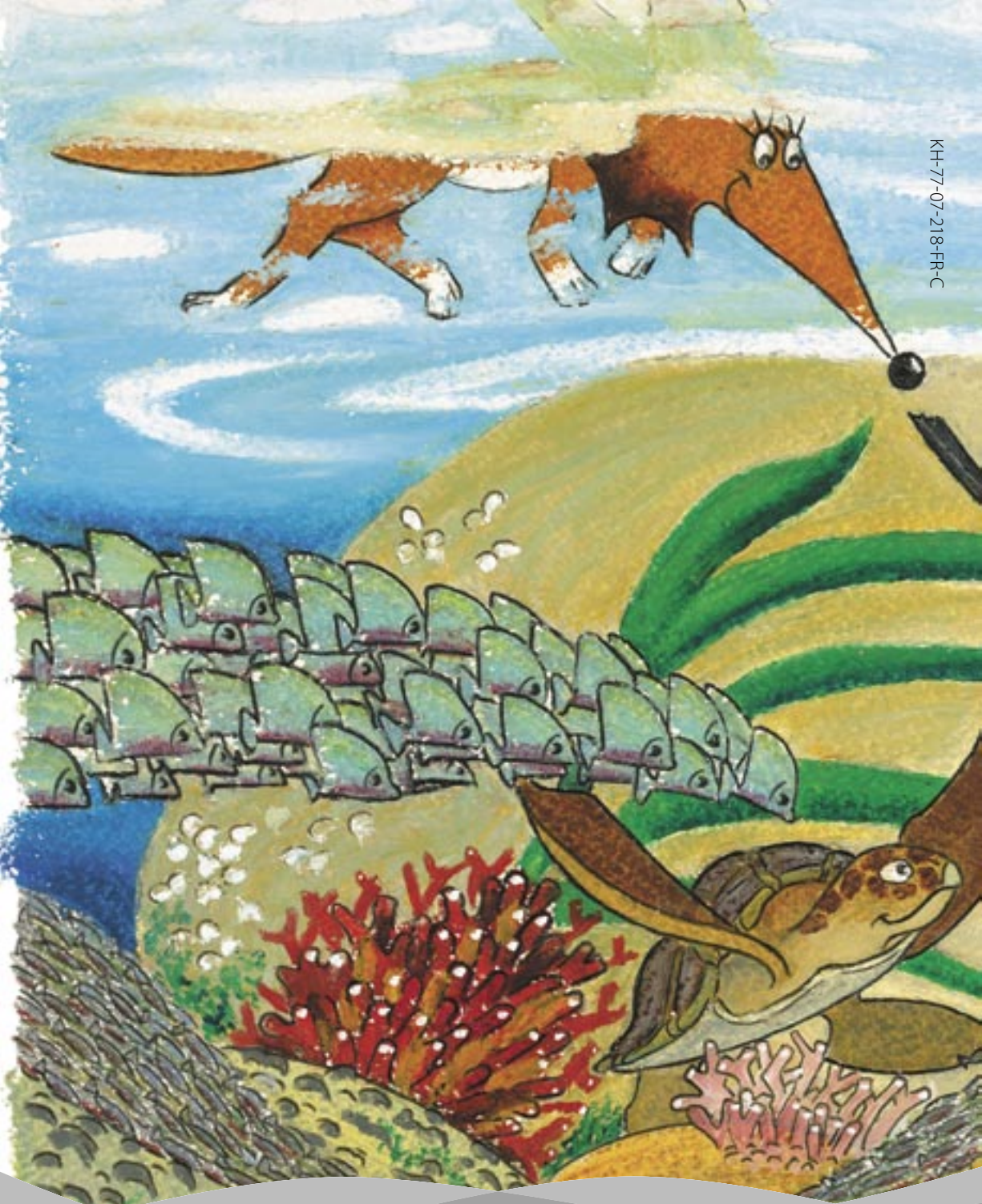
Direction générale de l'environnement

Centre d'information (BU9 – 0/11)

B-1049 Bruxelles

Fax: 32-2 299 61 98

<http://bookshop.eu/>



Office des publications

Publications.europa.eu